

NÚCEM

NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH
MERANÍ VZDELÁVANIA

MATURITA 2014

**Pokyny pre administrátorov EČ a PFIČ
maturitnej skúšky**

**anglický jazyk – úroveň B2, B1
nemecký jazyk – úroveň B2, B1
ruský jazyk – úroveň B2, B1
francúzsky jazyk – úroveň B2, B1
španielsky jazyk – úroveň B2, B1
taliansky jazyk – úroveň B2, B1**

Január 2014

Administrátor

A. V období pred administráciou testov externej časti (ďalej EČ) a písomnej formy internej časti (PFIČ) maturitnej skúšky (MS)

1. pripraví sa na administráciu testov EČ a PFIČ MS z cudzieho jazyka:

- Vyžiadajte si od školského koordinátora a preštudujte si *Pokyny pre administrátorov EČ a PFIČ maturitnej skúšky – cudzie jazyky – úroveň B2, B1*.
- Zúčastnite sa školenia administrátorov organizovaného školským koordinátorom.
- Zistite od školského koordinátora kód školy (v prípade spájania škôl a v náhradnom či opravnom termíne EČ MS kódy kmeňových škôl žiakov).
- Spolu so školským koordinátorom pripravte pomocné papiere pre EČ a PFIČ MS (každý list pomocného papiera musí byť označený pečiatkou školy) a tlačivá pre PFIČ MS z cudzieho jazyka na čistopis – *Písomná forma internej časti maturitnej skúšky z cudzieho jazyka*.

B. V deň administrácie testov EČ MS

2. bezprostredne pred zadaním testov EČ MS z cudzieho jazyka prevezme a skontroluje potrebný materiál:

- Prevezmite od školského koordinátora a predsedu predmetovej maturitnej komisie (PMK):
 - zoznamy žiakov vašej skupiny, ktorí budú písať test (v jednom zozname majú byť uvedené: kód skupiny, maturitný predmet, kód školy alebo kódy škôl, ak sa školy spájajú, kódy žiakov s vyznačením žiakov so zdravotným znevýhodnením a trieda, ktorú navštevujú; v druhom zozname majú byť uvedené: kód skupiny, kód školy alebo kódy škôl, ak sa školy spájajú, maturitný predmet, mená a priezviská žiakov a trieda, ktorú navštevujú),
 - potrebný počet pomocných papierov označených pečiatkou školy (pre každého žiaka aspoň dva listy papiera formátu A4),
 - potrebný počet odpovedových hárkov (OH) k testu externej časti MS z cudzieho jazyka. Pre testy z cudzích jazykov sa používajú dva druhy OH: OH č. 1 označený piktogramom ☒ („križik“) a OH č. 2 označený piktogramom ✍ („pero“). Každý žiak musí dostať oba druhy OH. (OH pre testy z cudzích jazykov pre úroveň B1 a pre úroveň B2 sú farebne odlišené.)
 - potrebný počet testov EČ MS z cudzieho jazyka (test pre daný predmet a úroveň má dva varianty s odlišnými kódmi),
 - CD s nahrávkou k príslušnému testu EČ MS z cudzieho jazyka (pre jednu skupinu, t. j. test toho istého cudzieho jazyka a úrovne, je určené jedno CD),
 - tlačivo *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
 - vzory oboch vyplnených OH k testu externej časti MS z cudzieho jazyka a *Pokyny na vyplňovanie odpovedových hárkov k testu externej časti MS*.
- Prekontrolujte testy najmä z týchto hľadísk:
 - či neobsahujú nevytlačené alebo zle vytlačené strany,
 - či v nich nechýbajú niektoré listy.
- Prekontrolujte zvukovú nahrávku v CD prehrávači (prípadne na počítači alebo prenosnom počítači s reproduktormi), ktorý budete používať pri zadávaní testu (prehrajte pol minúty nahrávky, overte jazyk a počuteľnosť nahrávky, prípadne nastavte hlasitosť). Akékoľvek problémy so zvukovou nahrávkou ihneď nahláste školskému koordinátorovi. CD nechajte v prehrávači (prípadne v počítači alebo prenosnom počítači s reproduktormi), pripravené na spustenie nahrávky pre I. časť testu.

Pred vstupom do učebne prepnite svoj mobilný telefón na tichý režim alebo ho vypnite.

3. počas zadávania testu EČ MS z cudzieho jazyka presne dodržiava nasledujúci postup:

- Pri vstupe do učebne majte so sebou:
 - dokument *Pokyny pre administrátorov EČ a PFIČ maturitnej skúšky – cudzie jazyky – úroveň B2, B1*,
 - zoznamy žiakov vašej skupiny, ktorí budú písať test,
 - potrebný počet pomocných papierov,
 - potrebný počet OH oboch druhov pre danú úroveň,
 - potrebný počet testov EČ MS,
 - CD prehrávač s nahrávkou, prípadne počítač alebo prenosný počítač s reproduktormi,
 - tlačivo *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,

- vzory vyplnených OH a *Pokyny na vyplňovanie odpovedových hárkov k testu externej časti MS*,
- hodinky (k administrácii testov pre zdravotne znevýhodnených žiakov odporúčame hodiny so sekundovou ručičkou alebo stopky z dôvodu správneho zastavenia CD nahrávky), pero, kriedu, prípadne popisovač na tabuľu.
- Skontrolujte, či sú v učebni tí žiaci, ktorí sú uvedení v zozname pre vašu skupinu, a rozsadte ich podľa poradia uvedeného v zozname. Žiakov identifikujte prostredníctvom občianskych preukazov, ktoré položia na lavice. V každej lavici môže sedieť iba jeden žiak. V laviciach za sebou sedia žiaci v zákryte. Ak je to možné, rozsadte žiakov tak, aby medzi dvoma lavicami, v ktorých v každej sedí jeden žiak, bola prázdna lavica. Medzi dvoma susednými radmi musí byť voľné miesto.
- Dajte žiakom pokyn, aby **vypli mobilné telefóny** a spolu s ostatnými vecami, ktoré nebudú počas písania testu potrebovať, ich odložili do tašiek. **Tašky musia všetci žiaci uložiť na určené miesto v učebni.** Určte miesto v triede, kam žiaci uložia svoje tašky (napr. pod tabuľou alebo v zadnej časti učebne), nesmú ich mať položené pri lavici. Skontrolujte, či to všetci urobili. Žiaci nesmú používať zošity, učebnice ani inú literatúru. Na lavici môžu zostať len písacie potreby a občiansky preukaz.
- **Rozdajte žiakom pomocné papiere.** Každý žiak musí dostať dva čisté listy papiera označené pečiatkou školy. Žiaci nesmú používať vlastné pomocné papiere.
- **Rozdajte žiakom OH. Každý žiak musí dostať dva rôzne druhy OH.** Testy ešte nerozdávajte.
- Dajte žiakom pokyn, aby napísali svoje rodné číslo na pomocný papier v mieste pod pečiatkou školy.
- Upozornite žiakov, že:
 - **pre odpovede k testu EČ MS z cudzieho jazyka majú k dispozícii dva rôzne druhy OH,** ktoré sa od seba líšia piktogramom („krížik“ a „pero“).
 - podľa pokynov v teste budú striedavo vyplňať oba druhy OH. Do OH označeného piktogramom „krížik“, budú vyznačovať odpovede na úlohy s výberom odpovede, do OH označeného piktogramom „pero“, budú písať odpovede na úlohy s krátkou odpoveďou.
 - **do OH označeného piktogramom „pero“ majú písať odpovede písaným písmom.** Ak napriek odporúčaniam použijú tlačené písmo, **musia jasne odlišiť veľké a malé písmená. Nesmú použiť len veľké tlačené písmo.** Odpovede napísané veľkými tlačеныmi písmenami budú hodnotené ako nesprávne s počtom získaných bodov 0.
 - nesmú nič vyznačovať do políčok označených S, N, X v OH označenom piktogramom „pero“.
- Zdôraznite žiakom, že:
 - **pri vyplňaní OH môžu používať iba pero s čiernou alebo modrou náplňou.** Nesmú písať obyčajnou ceruzkou alebo pentelkou, plniacim a ani veľmi tenko a slabo písucim perom.
 - **OH nesmú skladat', krčiť',** nesmú na ne písať ani kresliť nič, okrem vyplnenia požadovaných údajov a odpovedí.
 - **OH sú samoprepisovacie,** preto vypisujú iba prednú stranu (originál) a musia písať tak, aby došlo k prepísaniu aj na druhý list OH (kópiu).
 - **nesmú klásť rôzne druhy OH na seba,** pretože by došlo k prepísaniu odpovedí až na druhý OH.
- Vysvetlite žiakom, ako majú vyplňať OH a ako opravovať prípadné chyby (podľa vzorov vyplnených OH a dokumentu *Pokyny na vyplňovanie odpovedových hárkov k testu externej časti MS*).
- Dajte žiakom pokyn, aby vyplnili záhlavia oboch OH:
 - **Všetky údaje v záhlaví oboch OH musia vyplniť rovnako.**
 - Kód školy alebo kódy škôl, ak sa školy spájajú, napíšte na tabuľu. Upozornite žiakov, aby každý napísal kód vlastnej školy.
 - Kód žiaka je jeho rodné číslo (skontrolujte ho podľa občianskeho preukazu každého žiaka).
 - Triedu majú žiaci napísať tak, ako je uvedené v triednom výkaze a v zozname žiakov (napr. IV. A, VIII. OB, Oktáva A).
 - Test označia žiaci doplnením značky testu (pre anglický jazyk AJ, nemecký jazyk NJ, ruský jazyk RJ, francúzsky jazyk FJ, španielsky jazyk SJ a taliansky jazyk TJ). Značku testu vašej skupiny napíšte na tabuľu. Úroveň B1 alebo B2 je predtlačená.
 - **Kód testu žiaci ešte nemôžu vyplniť. Urobia tak, až keď im rozdáte testy.**
 - Kód skupiny, napísaný v záhlaví zoznamu žiakov, napíšte na tabuľu.
 - V dátume majú žiaci vypísať deň a mesiac, pre 19. marec 2014 napíšte na tabuľu 19 03 (rok 2014 je predtlačенý).
 - Pohlavie chlapci vyznačia krížikom pod CH, dievčatá krížikom pod D.
 - Znamku vyznačia žiaci krížikom pod príslušné číslo podľa toho, akú známku mali z príslušného cudzieho jazyka na poslednom vysvedčení (ak si nie sú istí, overte ich známku v školskej dokumentácii).

- **Vyzvite žiakov, aby sa podpísali iba na druhý list** (kópiu) **oboch OH** na mieste na to určenom – označenom ako *Podpis žiaka*, vpravo dole. **Originály oboch OH musia zostať nepodpísané.**
- Upozornite žiakov, že:
 - okrem OH môžu písať iba na pomocný papier (nie do testu).
 - ak budú potrebovať ďalší pomocný papier označený pečiatkou školy, môžu si ho v tichosti sami zobrať z katedry.
 - odpovede napísané na pomocnom papieri sa pri hodnotení nebudú brať do úvahy.
 - pomocné papiere nesmú klásť na odpovedový hárok, aby nedošlo k prepísaniu poznámok na OH.
 - úlohy s výberom odpovede majú vždy iba jednu správnu odpoveď. Za správnu odpoveď získajú žiaci 1 bod, za nesprávnu odpoveď 0 bodov. (0 bodov získajú aj vtedy, keď vyznačia viac ako jednu možnosť, bez ohľadu na to, že medzi nimi bude aj správna.)
 - zapísať odpoveď do OH je najvhodnejšie až vtedy, ak sú o jej správnosti definitívne presvedčení. Opravu zápisu odpovede na úlohu s krátkou odpoveďou v OH č. 2 („pero“) musia uskutočniť v poli vymedzenom pre danú úlohu. Ak odpoveď zapíšu mimo poľa na to určeného, musia jasne vyznačiť šípkou, na ktorú úlohu sa odpoveď vzťahuje.
 - **počas písania testu by nemali opustiť učebňu.** V nevyhnutných prípadoch môže žiak opustiť učebňu za nasledovných podmienok: OH a pomocné papiere vloží do testu, zatvorený test odovzdá administrátorovi a oznámi mu dôvod svojho odchodu. Mimo učebne môže byť v danom čase len jeden žiak zo skupiny, a to najdlhšie na dobu 5 minút. Po príchode mu administrátor vráti test, pomocné papiere a OH. V takomto prípade vyplňte príslušné údaje v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ MS* (poradové číslo žiaka, dôvod a čas odchodu a príchodu).
 - **počas práce na I. časti testu (Počúvanie s porozumením) nesmú opustiť učebňu.**
 - **musia pracovať samostatne** a nesmú vyrušovať ostatných žiakov. **Nesmú používať** nepovolené pomôcky, komunikovať s ostatnými žiakmi a používať mobilný telefón. Inak bude ich práca prerušená a predseda PMK alebo ŠMK môže rozhodnúť o prerušení ich MS, čo bude mať za následok opakovanie časti skúšky v riadnom termíne nasledujúceho školského roku.
 - ak bude mať niekto otázku počas vypracovávania testu, prihlási sa a počká, kým k nemu príde administrátor. Potom sa môže ticho opýtať tak, aby nerušil ostatných žiakov.
 - **ak skončia prácu pred oficiálnym ukončením administrácie, v tichosti môžu opustiť učebňu.** Oba OH (podpísané iba na kópii), pomocné papiere a test nechajú položené na lavici. Čas dokončenia práce nemá vplyv na jej hodnotenie.
- **Rozdajte žiakom testy.** Pri rozdávaní striedajte testy s rôznymi kódmi tak, aby žiaci sediaci za sebou i vedľa seba v susedných radoch dostali testy s rôznymi kódmi. **Upozornite žiakov, aby test neotvárali, pokiaľ nedostanú pokyn.**
- Vyzvite žiakov, aby si pozorne prečítali všetky pokyny a prezreli test. Majú na to **5 minút, počas ktorých nesmú nič písať.** Dôsledne dohliadnite na to, aby nikto nepísal.
- Po uplynutí 5 minút sa opýtajte žiakov, či má niekto otázky k pokynom a či je ich test v poriadku (či je to test EČ MS z príslušného cudzieho jazyka a úrovne, či obsahuje určený počet úloh, 80 pre úroveň B2 a 60 pre úroveň B1 a pod.). Odpovedzte na prípadné otázky (na otázky týkajúce sa obsahu testu a samotných úloh odmietnite odpovedať).
- Vyzvite žiakov, aby **vyplnili v záhlaví oboch OH kód testu**, ktorý je uvedený na prednej strane testu. Ak nenapíšu správne kód testu na oba OH, ich prácu nebude možné vyhodnotiť. (Kódy testov na tabuľu nepíšte!)

V tejto chvíli je všetko pripravené na vlastnú prácu žiakov.

- **Najskôr o 9.45 h** dajte žiakom pokyn, aby začali pracovať a oznámte im, že na vypracovanie testu majú **presne 120 minút** (úroveň B2)/**100 minút** (úroveň B1). Z toho približne 30 minút je určených na vypracovanie I. časti testu pre obe úrovne a asi 90 minút (úroveň B2)/70 minút (úroveň B1) na II. a III. časť testu.
- V tejto chvíli začína plynúť čistý čas na prácu žiakov. **Napíšte na tabuľu čas, kedy žiaci začali pracovať a zároveň aj čas, kedy majú skončiť prácu.**
- Spustíte nahrávku. **Prehrávač** (prípadne počítač alebo prenosný počítač s reproduktormi) **musí zostať zapnutý bez prerušenia** až do úplného konca nahrávky, čiže **po posledný signál gongu.** V čase, keď majú žiaci samostatne pracovať, je na nahrávke nahrané ticho. Prehrávanie nahrávky nesmiete **prerušovať.**
- **Po zaznení gongu vypnite CD prehrávač** (prípadne počítač alebo prenosný počítač s reproduktormi) **a dajte žiakom pokyn, aby pokračovali v práci na ďalších častiach testu.**

- Po uplynutí asi 45 minút od začiatku práce žiakov príde do učebne školský koordinátor, ktorý od vás prevezme testy a OH, ktoré neboli použité. Potom vypíšte prednú stranu *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, zoznamy zúčastnených a nezúčastnených žiakov a zasadací poriadok.
- **Počas práce žiakov skontrolujte, či majú správne a úplne vyplnené záhlavia oboch OH** (kód školy, kód žiaka, kód testu), údaje porovnajte so zoznamom žiakov, ktorý ste dostali od koordinátora. **Údaje v záhlaví oboch OH musia byť rovnaké.** Skontrolujte tiež, či sa žiaci podpísali iba na kópie oboch OH.
- **Po celý čas administrácie testu musíte byť v učebni** (v nevyhnutnom prípade vás môže na krátky čas nahradiť pomocný dozor, ktorý je na chodbe). Počas administrácie testu sa prechádzajte po učebni, sledujte samostatnú prácu žiakov, kontrolujte, či žiaci nepoužívajú nepovolené pomôcky alebo mobilný telefón na komunikáciu, prípadne priebežne zaznamenávajú potrebné informácie do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, napr. žiakov, ktorí prišli po začiatku testovania, opustili učebňu počas administrácie testu, dobu ich neprítomnosti v učebni, čas odovzdania testu EČ MS a pod.
- V prípade, že sa v priebehu EČ MS **žiak správa nedovoleným spôsobom** (opisuje, používa nepovolené pomôcky, mobilný telefón, komunikuje s inými žiakmi, vyrušuje) a aj po opätovnom upozornení pokračuje v nevhodnom správaní, prerušte činnosť žiaka a prevezmite jeho test, pomocné papiere a OH. Žiak zostane v učebni. Požiadajte pomocný dozor, aby ihneď privolať predsedu PMK alebo predsedu ŠMK. Zostaňte po celý čas prítomný v učebni a zabezpečujte, aby ostatní žiaci mohli nerušene pracovať. Privolaný predseda PMK alebo ŠMK po zvážení situácie rozhodne, či boli naplnené dôvody na prerušenie časti MS žiaka. Ak predseda PMK alebo ŠMK preruší žiakovi skúšku, žiak musí opustiť učebňu, v ktorej prebieha skúška. V takomto prípade žiak opravuje časť skúšky v riadnom termíne nasledujúceho školského roku. V prípade, že predseda rozhodne, že skúšku žiakovi nepreruší, vráťte žiakovi test, pomocné papiere a OH. Žiak môže v skúške pokračovať, pričom predseda PMK alebo ŠMK rozhodne o nahradení vzniknutej časovej straty pre žiaka.
- V prípade akýchkoľvek technických alebo organizačných problémov v priebehu administrácie testov EČ MS požiadajte pomocný dozor, aby privolať predsedu PMK. Predseda PMK rozhodne o ďalšom postupe pri riešení problému.
- **Po uplynutí 120 minút (úroveň B2)/100 minút (úroveň B1) vyzvite žiakov, aby prestali pracovať.** Predĺženie času nie je prípustné.
- Vyzvite žiakov, aby nechali na laviciach zatvorené testy, pomocné papiere a OH.
- Informujte žiakov, že majú **prestávku do 12.30 h.** Oznámte im, že po jej skončení **musia všetci sedieť presne na tých istých miestach**, pretože sa začne administrácia PFIČ MS z príslušného cudzieho jazyka a úrovne.
- Vyzvite žiakov, aby opustili učebňu. Dohliadnite na to, aby nikto nič nedopisoval do OH a aby žiaci nevynášali testy, OH alebo pomocné papiere z učebne.
- Po odchode žiakov:
 - zozbierajte OH, najprv s piktogramom „krížik“, potom s piktogramom „pero“ a usporiadajte ich podľa zasadacieho poriadku,
 - skontrolujte ešte raz úplnosť vyplnenia záhlaví oboch OH (kód školy, kód žiaka, kód testu),
 - skontrolujte, či sú žiaci podpísaní na kópiách oboch OH,
 - zozbierajte testy a pomocné papiere,
 - zotrite tabuľu,
 - doplňte všetky potrebné údaje do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
 - všetky materiály (testy, pomocné papiere, OH, *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, zoznamy žiakov), CD prehrávač (prípadne počítač alebo prenosný počítač s reproduktormi) a zvukovú nahrávku odovzdajte školskému koordinátorovi.

Odovzdaním materiálov sa skončila EČ MS z cudzieho jazyka.

4. po ukončení EČ MS z cudzieho jazyka kontroluje správnosť a úplnosť vyplnenia OH:

- Pod dohľadom školského koordinátora skontrolujte, **či sú záhlavia OH správne a úplne vyplnené** (kód školy, kód žiaka, kód testu). Ak nájdete nesprávne alebo neúplne vyplnené identifikačné údaje v OH, oznámte to školskému koordinátorovi a pod dohľadom predsedu PMK ich na základe zasadacieho poriadku opravte alebo doplňte.

C. V deň administrácie PFIČ MS

5. bezprostredne pred administráciou PFIČ MS z cudzieho jazyka prevezme a skontroluje potrebný materiál:

- Prevezmite od školského koordinátora a predsedu PMK:
 - zoznamy žiakov vašej skupiny, ktorí budú písať PFIČ MS (v jednom zozname majú byť uvedené: kód skupiny, maturitný predmet, kód školy alebo kódy škôl, ak sa školy spájajú, kódy žiakov s vyznačením žiakov so zdravotným znevýhodnením a trieda, ktorú navštevujú; v druhom zozname majú byť uvedené: kód skupiny, kód školy alebo kódy škôl, ak sa školy spájajú, maturitný predmet, mená a priezviská žiakov a trieda, ktorú navštevujú),
 - potrebný počet pomocných papierov na koncept označených pečiatkou školy (pre každého žiaka jeden list papiera formátu A4),
 - potrebný počet tlačív pre PFIČ MS z cudzieho jazyka,
 - tlačivo *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS* (ten istý, ktorý sa používal pre EČ MS).
- Potrebný počet rozmnožených zadaní PFIČ MS vám do učebne prinesie školský koordinátor alebo ním poverená osoba po zverejnení zadaní PFIČ MS a ich rozmnožení.
- Prekontrolujte tlačivá pre PFIČ MS z cudzieho jazyka, či neobsahujú nevytlačенú alebo zle vytlačенú stranu.

Pred vstupom do učebne prepnite svoj mobilný telefón na tichý režim alebo ho vypnite.

6. počas zadávania PFIČ MS z cudzieho jazyka presne dodržiava nasledujúci postup:

- Pri vstupe do učebne majte so sebou:
 - dokument *Pokyny pre administrátorov EČ a PFIČ maturitnej skúšky – cudzie jazyky – úroveň B2, B1*,
 - zoznamy žiakov vašej skupiny,
 - potrebný počet pomocných papierov,
 - potrebný počet tlačív pre PFIČ MS z cudzích jazykov,
 - tlačivo *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*,
 - hodinky, pero, kriedu, prípadne popisovač na tabuľu.
- Vyzvite žiakov, aby sa každý opäť posadil na svoje miesto. Skontrolujte, či žiaci sedia podľa zasadacieho poriadku uvedeného v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ MS*. Overte, či sú to žiaci, ktorí sú uvedení v zozname.
- Dajte žiakom pokyn, aby **vypli mobilné telefóny** a spolu s ostatnými vecami, ktoré nebudú počas písania PFIČ MS potrebovať, ich odložili do tašiek. **Tašky musia všetci žiaci opäť uložiť na určené miesto v učebni** (napr. pod tabuľou alebo v zadnej časti učebne), nesmú ich mať položené pri lavici. Skontrolujte, či to všetci urobili. Na lavici môžu zostať len písacie potreby a občiansky preukaz.
- Dôsledne dohliadnite na to, aby počas zverejňovania zadaní PFIČ MS v čase od 12.30 do 13.00 h žiaci neopustili učebňu a nepoužívali akékoľvek komunikačné prostriedky.
- Zdôraznite žiakom, že pri písaní PFIČ MS **môžu používať len perá s modrou alebo čiernou náplňou**. Nesmú písať ceruzkou. Pri práci nesmú používať zošity, slovníky, učebnice ani inú literatúru.
- **Rozdajte žiakom pomocné papiere na koncept**. Každý žiak musí dostať jeden list papiera označený pečiatkou školy.
- **Rozdajte žiakom tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov**.
- Vysvetlite žiakom, ako majú vyplniť prednú stranu tlačiva pre PFIČ MS z cudzích jazykov.
- Dajte žiakom pokyn, aby prednú stranu tlačiva pre PFIČ MS z cudzích jazykov vyplňali zároveň s vami:
 - **Názov školy** alebo názvy škôl (ak sa školy spájajú) napíšte na tabuľu. Upozornite žiakov, aby každý napísal názov vlastnej školy.
 - **Školský rok**: 2013/2014 napíšte na tabuľu.
 - **Rodné číslo**: je uvedený v občianskom preukaze žiaka, každý žiak si napíše svoje.
 - **Kód skupiny**: je napísaný v záhlaví zoznamu žiakov, napíšte ho na tabuľu.
 - **Predmet**: napíšte na tabuľu názov príslušného cudzieho jazyka vašej skupiny.
 - **Úroveň**: napíšte na tabuľu úroveň príslušného cudzieho jazyka vašej skupiny (B1/B2).
 - **Dátum**: 19. 03. 2014 napíšte na tabuľu.
 - **Téma**: žiaci ju vyplňajú až na základe rozmnožených zadaní PFIČ MS, ktoré prinesie školský koordinátor alebo ním poverená osoba približne o 12.55 h.
- Dajte žiakom pokyn, aby napísali svoje rodné číslo na pomocné papiere na koncept v mieste pod pečiatkou školy.

- Upozorníte žiakov, že:
 - k tlačivám pre PFIČ MS z cudzích jazykov dostali pomocný papier na koncept, ale na jeho obsah sa pri hodnotení nebude prihliadať.
 - **hodnotí sa iba obsah tlačiva pre PFIČ MS z cudzích jazykov.** Na prácu im musí stačiť vymedzený priestor, nie je prípustné pokračovať na ďalšom liste papiera. Rozsah PFIČ MS pre úroveň B2 je 200 – 220 slov a pre úroveň B1 160 – 180 slov.
 - **majú písať písaným písmom.** Ak napriek upozorneniu použijú tlačene písma, **musia jasne odlíšiť veľké a malé písmená.** Nesmú používať len veľké tlačene písmená.
 - **počas písania práce by nemali opustiť učebňu.** V nevyhnutných prípadoch žiak môže opustiť učebňu za nasledovných podmienok: pomocný papier a tlačivo pre PFIČ MS z cudzích jazykov odovzdá administrátorovi a oznámi mu dôvod svojho odchodu. Mimo učebne môže byť v danom čase len jeden žiak zo skupiny, a to najdlhšie na dobu 5 minút. Po príchode mu administrátor vráti pomocný papier a tlačivo PFIČ MS z cudzích jazykov. V takomto prípade vyplňte príslušné údaje v *Protokole o administrácii testov EČ a PFIČ MS* (dôvod a čas odchodu a príchodu).
 - **musia pracovať samostatne** a nesmú vyrušovať ostatných žiakov. Inak bude ich práca prerušená a predseda PMK alebo ŠMK môže rozhodnúť o prerušení ich MS, čo bude mať za následok opakovanie PFIČ MS v nasledujúcom školskom roku.
 - ak bude mať niekto otázku počas vypracovávania práce, prihlási sa a počká, kým k nemu príde administrátor. Potom sa môže ticho opýtať tak, aby nerušil ostatných žiakov.
 - **ak skončia prácu pred oficiálnym ukončením administrácie, v tichosti môžu opustiť učebňu.** Tlačivo pre PFIČ MS z cudzích jazykov, zadanie PFIČ MS a pomocný papier s konceptom odovzdajú administrátorovi. Čas dokončenia práce nemá vplyv na jej hodnotenie.
- **Približne o 12.55 h príde do učebne školský koordinátor alebo ním poverená osoba a odovzdá vám potrebný počet rozmnožených zadaní PFIČ MS.**
- **Rozdajte žiakom zadania PFIČ MS.** Upozorníte ich, aby si pozorne prezreli zadanie a prečítali všetky pokyny.
- Dajte žiakom pokyn, aby vyplnili **názov témy** (nie celé zadanie) na prednú stranu tlačiva pre PFIČ MS z cudzích jazykov podľa zadania PFIČ MS, ktoré dostali.
- Skontrolujte u žiakov zápis témy v tlačivách pre PFIČ MS z cudzích jazykov.
- Opýtajte sa žiakov, či má niekto otázky k pokynom. Odpovedzte na prípadné otázky (na otázky týkajúce sa obsahu zadania odmietnite odpovedať).

V tejto chvíli je všetko pripravené na vlastnú prácu žiakov.

- **Najskôr o 13.00 h** dajte žiakom pokyn, aby začali pracovať a oznámte im, že na vypracovanie práce majú presne **60 minút**.
- V tejto chvíli začína plynúť čas na prácu žiakov. **Napište na tabuľu čas, kedy žiaci začali pracovať, a zároveň aj čas, kedy majú skončiť prácu.**
- Po uplynutí asi 5 minút od začiatku práce žiakov príde do učebne školský koordinátor, ktorý od vás prevezme tlačivá a zadania PFIČ MS, ktoré neboli použité.
- **Po celý čas administrácie PFIČ MS musíte byť v učebni** (v nevyhnutnom prípade vás môže na krátky čas nahradiť pomocný dozor, ktorý je na chodbe). Počas administrácie sa prechádzajte po učebni a kontrolujte samostatnú prácu žiakov, prípadne priebežne zaznamenávajúte potrebné informácie do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*, napr. žiakov, ktorí prišli po začiatku testovania, opustili učebňu počas administrácie testu a dobu ich neprítomnosti v učebni a pod.
- V prípade, že sa v priebehu PFIČ MS **žiak správa nedovoleným spôsobom** (opisuje, používa nepovolené pomôcky, komunikuje s inými žiakmi, vyrušuje) a aj po opätovnom upozornení pokračuje v tomto správaní, prerušte činnosť žiaka a prevezmite jeho tlačivo pre PFIČ MS z cudzích jazykov, zadanie PFIČ MS a pomocný papier s konceptom. Žiak zostane v učebni. Požiadajte pomocný dozor, aby neodkladne privolal predsedu PMK alebo predsedu ŠMK. Zostaňte po celý čas prítomný v učebni a zabezpečujte, aby ostatní žiaci mohli nerušene pracovať. Privolaný predseda PMK alebo ŠMK po zvážení situácie rozhodne, či boli naplnené dôvody na prerušenie časti MS žiaka. Ak predseda PMK alebo ŠMK preruší žiakovi skúšku, žiak musí opustiť učebňu, v ktorej prebieha skúška, a opakuje PFIČ MS v riadnom termíne nasledujúceho školského roku. V prípade, že predseda PMK alebo ŠMK rozhodne, že skúšku žiakovi nepreruší, vráťte žiakovi tlačivo pre PFIČ MS z cudzích jazykov, zadanie PFIČ MS a pomocný papier s konceptom. Žiak môže v skúške pokračovať, pričom predseda PMK rozhodne o nahradení vzniknutej časovej straty pre žiaka.

- **Po uplynutí 60 minút dajte žiakom pokyn, aby prestali pracovať.** Predĺženie času nie je prípustné. Potom dajte žiakom pokyn, aby na laviciach nechali tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov otočené prednou stranou nahor, zadania PFIČ MS a pomocné papiere s konceptom.
- Vyzvite žiakov, aby opustili učebňu. Dohliadnite na to, aby nikto nič nedopisoval a aby žiaci nevynášali zadania PFIČ MS mimo priestor učebne.
- Po odchode žiakov pozbierajte z lavíc materiály a doplňte všetky potrebné údaje do *Protokolu o administrácii testov EČ a PFIČ MS*.
- Všetky materiály (tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov, zadania PFIČ MS, pomocné papiere s konceptom, zoznamy žiakov a *Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS*) odovzdajte riaditeľovi školy.

Odovzdaním materiálov sa skončila PFIČ MS z cudzieho jazyka.

Ďakujeme za spoluprácu.

Príloha č. 1 Harmonogram činností administrátora – cudzie jazyky

19. marec 2014 – AJ, NJ, RJ, FJ, ŠJ, TJ (obe úrovne)	
8.30 – 9.00	<ul style="list-style-type: none"> • Predseda PMK náhodným spôsobom priradí administrátora k jednotlivým skupinám. • Koordinátor rozdá administrátorom OH a ďalšie materiály potrebné pre administráciu EČ MS z príslušného cudzieho jazyka a úrovne v jednotlivých skupinách, okrem testov a CD nosičov. • Administrátori prekontrolujú materiály, ktoré dostali od koordinátora.
9.00 – 9.30	<ul style="list-style-type: none"> • Koordinátor pod dohľadom predsedu PMK rozdá administrátorom testy EČ MS a CD s nahrávkou. • Administrátori prekontrolujú testy a CD s nahrávkami, ktoré dostali od koordinátora a odídu do učební.
9.30 – 9.45	<ul style="list-style-type: none"> • Administrátori rozsadia žiakov, rozdajú im potrebné písomnosti, dávajú úvodné pokyny. Žiaci vyplňajú záhlavia OH. Administrátori kontrolujú vypísané záhlavia OH.
9.45 – 11.45 (9.45 – 11.25)	<ul style="list-style-type: none"> • Administrácia testov EČ MS – úroveň B2. (pre úroveň B1 platí časový údaj uvedený v zátvorke).
9.45 – 11.45	<ul style="list-style-type: none"> • Predsedovia ŠMK a PMK vykonávajú kontrolu administrácie EČ MS postupne vo všetkých skupinách približne v rovnakých časových intervaloch.
10.30 – 10.45	<ul style="list-style-type: none"> • Koordinátor vyzbiera vo všetkých skupinách testy EČ MS a OH, ktoré neboli použité.
11.45 – 12.30 (11.25 – 12.30)	<ul style="list-style-type: none"> • Prestávka pre žiakov.
11.25 – 12.30	<ul style="list-style-type: none"> • Koordinátor prevezme od administrátorov všetky materiály. Pod dohľadom predsedov PMK a ŠMK spolu s administrátormi prekontrolujú OH. Zistia, či sú záhlavia OH správne vyplnené. Ak nie sú, spolu s administrátormi ich opraví alebo doplní. Roztriedi OH rôznych druhov („pero“, „krížik“).
12.25	<ul style="list-style-type: none"> • Administrátori prevezmú od koordinátora tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov a ostatné materiály potrebné pre administráciu PFIČ MS (okrem zadania PFIČ MS) a odídu do učební.
12.30	<ul style="list-style-type: none"> • Zverejnenie zadania PFIČ MS. • Žiaci sú v učebniach pod dozorom administrátora. Administrátori rozdajú pomocné papiere na koncept, tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov a dávajú úvodné pokyny.
12.55 – 13.00	<ul style="list-style-type: none"> • Administrátori prevezmú od koordinátora alebo ním poverenej osoby zadania PFIČ MS. • Administrátori rozdajú žiakom rozmnožené zadania PFIČ MS.
13.00 – 14.00	<ul style="list-style-type: none"> • Administrácia PFIČ MS.
13.05 – 13.20	<ul style="list-style-type: none"> • Koordinátor vyzbiera vo všetkých skupinách tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov, ktoré neboli použité.
13.00 – 14.00	<ul style="list-style-type: none"> • Predsedovia ŠMK a PMK priebežne vykonávajú kontrolu administrácie PFIČ MS.
14.00 – 14.15	<ul style="list-style-type: none"> • Riaditeľ školy alebo ním poverený zástupca prevezme od administrátorov tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov, <i>Protokol o administrácii testov EČ a PFIČ MS</i> a prekontroluje, či sú údaje v nich správne vyplnené. Ak údaje nie sú správne vyplnené, spolu s administrátormi ich opraví alebo doplní. Materiály vloží do papierovej obálky na to určenej a bezpečne uloží.

Príloha č. 2 Žiaci so zdravotným znevýhodnením

Žiaci so zdravotným znevýhodnením môžu mať v zmysle § 4 ods. 3 vyhlášky č. 318/2008 Z. z. o ukončovaní štúdia na stredných školách v znení vyhlášky č. 209/2011 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška č. 318/2008 Z. z. upravené podmienky na vykonanie MS.

1 Úpravy podmienok na vykonanie MS pre žiakov so zdravotným znevýhodnením

1.1 Predĺženie času

Žiaci so zdravotným znevýhodnením môžu mať podľa druhu a stupňa postihnutia **predĺžený čas** na vykonanie EČ, PFIČ a ÚFIČ MS. Koordinátor zohľadní predĺženie času v časovom harmonograme administrácie testu, pričom dôsledne dbá o dodržanie prestávky. Pre žiakov so zdravotným znevýhodnením **je potrebné pripraviť zvláštnu učebňu a administrátora** na realizáciu EČ MS z cudzích jazykov.

Tabuľka 1 Stručný prehľad úprav pre jednotlivé druhy a stupne obmedzenia

druh zdravotného znevýhodnenia	skupina podľa stupňa funkčného obmedzenia		
	I. skupina ľahký stupeň	II. skupina stredný stupeň	III. skupina ťažký stupeň
sluchové postihnutie	• predĺžený čas najviac o 50 %	• predĺžený čas najviac o 75 % • úprava testu	• predĺžený čas o 100 % • úpravy ako v II. skupine • tlmočník posunkovej reči
zrakové postihnutie	• predĺžený čas najviac o 75 %	• predĺžený čas najviac o 100 % • úprava testu	• predĺžený čas o 100 % • úpravy ako v II. skupine • asistent
telesné postihnutie	• predĺžený čas najviac o 75 %	• predĺžený čas najviac o 100 % • úprava testu	• predĺžený čas o 100 % • úpravy ako v II. skupine • asistent
chorí a zdravotne oslabení	• predĺžený čas najviac o 50 %	• predĺžený čas najviac o 75 %	
vývinové poruchy učenia	• predĺžený čas najviac o 25 %	• predĺžený čas najviac o 50 % • úprava testu	
poruchy aktivity a pozornosti	• predĺžený čas najviac o 25 %	• predĺžený čas najviac o 50 % • úprava testu	
poruchy správania	• predĺžený čas najviac o 25 %	• predĺžený čas najviac o 50 %	
narušená komunikačná schopnosť	• predĺžený čas najviac o 25 %	• predĺžený čas najviac o 50 % • úprava testu	
autizmus alebo ďalšie pervazívne vývinové poruchy	• úprava podľa odporúčania špeciálneho pedagóga		

Príklad: Na administráciu I., II. a III. časti EČ MS z cudzích jazykov úroveň B1 je vymedzený čas **100 minút**. Žiak s vývinovou poruchou učenia zaradený do II. skupiny môže mať čas predĺžený najviac o 50 percent na administráciu každej časti, t. j. čas na administráciu EČ MS môže byť v jeho prípade predĺžený najviac na **150 minút** (využitie **predĺženia času však bude závisieť od zručnosti konkrétneho žiaka**).

1.2 Predĺženie času na prácu s nahrávkami

Predĺženie času sa vzťahuje aj na prácu s nahrávkami v I. časti (Počúvanie) testu EČ MS z cudzích jazykov. Administrátor zastaví nahrávku a podľa potreby **predĺži čas na prácu pri jednotlivých častiach nahrávky** (napríklad ak je na prečítanie úloh v jednej časti nahrávky určený čas 2 minúty a žiak môže mať predĺžený čas najviac o 50 %, tak žiak môže mať na prečítanie úloh čas najviac 3 minúty). Predĺženie času jednotlivých častí nahrávky však nesmie prekročiť čas uvedený v Tabuľke 2.

Tabuľka 2 Predĺženie času jednotlivých častí nahrávky podľa druhu a stupňa obmedzenia

	Úroveň B1		Úroveň B2	
	Čas na prečítanie úloh pred vypočítím nahrávky	Čas na dokončenie práce na úlohách po vypočítí nahrávky	Čas na prečítanie úloh pred vypočítím nahrávky	Čas na dokončenie práce na úlohách po vypočítí nahrávky
Intaktní žiaci	2 minúty	1 minúta	2 minúty	30 sekúnd
Zdravotne znevýhodnení žiaci s 25 % predĺžením času	2 minúty 30 sekúnd	1 minúta 15 sekúnd	2 minúty 30 sekúnd	40 sekúnd
Zdravotne znevýhodnení žiaci s 50 % predĺžením času	3 minúty	1 minúta 30 sekúnd	3 minúty	45 sekúnd
Zdravotne znevýhodnení žiaci so 75 % predĺžením času	3 minúty 30 sekúnd	1 minúta 45 sekúnd	3 minúty 30 sekúnd	55 sekúnd
Zdravotne znevýhodnení žiaci so 100 % predĺžením času	4 minúty	2 minúty	4 minúty	1 minúta

Administrátor zabezpečí zastavenie nahrávky na taký čas, ktorý je pre žiaka oprávneným predĺžením. Žiakovi je umožnené počúvať každú nahrávku len toľkokrát, koľkokrát je daná ukážka nahratá na CD, počúvanie nahrávky nie je možné opakovať! Administrátor nemôže opakovať prehrávanie nahrávky, ale len zastavuje nahrávku v určitých častiach podľa týchto pokynov s cieľom umožniť žiakovi priznané časové predĺženie podľa druhu zdravotného znevýhodnenia a stupňa obmedzenia.

1.3 Pokyny k administrácii I. časti testu EČ MS z cudzích jazykov – práca s nahrávkami

Nahrávky z cudzích jazykov pre žiakov so zdravotným znevýhodnením budú upravené tak, aby sa každá nahrávka dala prehrať samostatne pod indexom 1 – 3. Nahrávky pre žiakov so zdravotným znevýhodnením budú obsahovo totožné s nahrávkami pre intaktných žiakov. Predĺžený čas nahrávky žiaci so zdravotným znevýhodnením využijú na riešenie úloh, nie na tretie opakovanie nahovoreného textu.

Ukážka práce s nahrávkou (úroveň B1):

- Po inštrukcii „Teraz máte 2 minúty na prečítanie úloh 1 – 7.“ administrátor zastaví nahrávku a nechá žiakovi čas na prečítanie úloh. Čas predĺži podľa druhu a stupňa zdravotného znevýhodnenia (Tabuľka 2 vyššie).
- Následne administrátor spustí nahrávku a žiak si vypočuje nahrávku prvýkrát.
- Ak je to nutné, administrátor môže po prvom vypočítí nahrávku zastaviť na čas, ktorý je nevyhnutný na dokončenie zápisu správnych odpovedí alebo opätovné prečítanie úloh.
- Následne administrátor spustí nahrávku a žiak si druhýkrát vypočuje nahrávku.
- Po inštrukcii „Teraz máte 1 minútu na dokončenie práce na úlohách 1 – 7.“ administrátor zastaví nahrávku.
- Žiak má čas na dokončenie práce na úlohách 1 – 7 s predĺžením času podľa druhu zdravotného znevýhodnenia a stupňa obmedzenia práce s úlohami testu.

Tento postup sa opakuje pri všetkých troch nahrávkach I. časti testu Počúvanie.

Predĺženie času však nesmie presiahnuť predĺženie dané vyhláškou pre jednotlivé skupiny podľa stupňa obmedzenia.

Príklad: Žiak s vývinovými poruchami učenia, ktorý je zaradený do I. skupiny podľa stupňa obmedzenia, môže mať predĺžený čas najviac o 25 %. Ak majú pôvodné nahrávky celkové trvanie približne 30 minút, celkový čas predĺženia I. časti testu Počúvanie nesmie presiahnuť 8 minút a žiak môže mať na I. časť testu celkovo 38 minút. Na prečítanie úloh (bod 1.) a na dokončenie práce na úlohách (bod 5.) možno poskytnúť žiakovi čas podľa vyššie uvedenej tabuľky 2. Ostatný čas možno využiť v súlade s bodom 3.

1.4 Vypĺňanie záhlavia OH a tlačív pre PFIČ MS z cudzieho jazyka

Záhlavie OH k testu externej časti MS a tlačív pre PFIČ MS z cudzích jazykov vyplní žiakom s telesným a zrakovým postihnutím asistent, žiakom s vývinovými poruchami učenia administrátor (v prípade potreby).

1.5 Úpravy testov a ďalších materiálov pre žiakov so zdravotným znevýhodnením

Žiaci budú pracovať:

- s bežnými testami,
- s formálne upravenými testami,
- s testami v elektronickej podobe,
- s testami v Braillovom písme.

Žiaci zaznačia odpovede na úlohy EČ MS:

- do OH (I. skupina),
- priamo do testu, nevypĺňajú OH (II. skupina),
- do počítača – odovzdajú tlačový výstup z počítača,
- na mechanickom písacom stroji pre nevidiacich – výstup v Braillovom písme.

Všetkým žiakom, ktorí nevypisujú odpovede priamo do OH, prepíše ich odpovede do OH administrátor alebo pomocný dozor, ktorého určí koordinátor MS.

Žiaci budú písať PFIČ MS:

- na tlačivá pre PFIČ MS z cudzích jazykov,
- na hárky označené pečiatkou školy, doplnené o rodné číslo žiaka (v prípade, že žiak nie je schopný vzhľadom na veľkosť písma napísať PFIČ MS z cudzieho jazyka na jednu stranu predpísaného tlačiva),
- na počítači – odovzdajú tlačový výstup z počítača,
- na mechanickom písacom stroji pre nevidiacich – výstup v Braillovom písme.

Všetky práce, ktoré nebudú napísané na oficiálnom tlačive pre PFIČ MS z cudzích jazykov, musia byť pripnuté k oficiálnemu tlačivu s vyplnenou hlavičkou podľa pokynov.

Koordinátor zväčší zadania PFIČ MS z cudzích jazykov pre žiakov so zdravotným znevýhodnením podľa potreby. Pre žiakov so zrakovým postihnutím, ktorí budú pracovať v Braillovom písme, koordinátor adekvátnym spôsobom **nahrá zadania PFIČ MS**, aby si ich žiaci mohli vypočítať. Administrátor pripraví pre žiakov so zdravotným postihnutím (zrakové postihnutie, telesné postihnutie, vývinové poruchy učenia) na PFIČ MS viac hárkov a priloží ich ku tlačivu pre PFIČ MS z cudzieho jazyka. Žiaci môžu podľa potreby písať cez dva, prípadne viac riadkov alebo na čistý hárk. Počet vypracovaných hárkov priložených ku tlačivu pre PFIČ z cudzieho jazyka závisí od veľkosti písma žiaka.

Test EČ MS z cudzieho jazyka pre žiakov so sluchovým postihnutím nebude obsahovať úlohy na počúvanie s porozumením. Začiatok testovania však treba dodržať (t. j. 9.45 h).

1.6 Služby asistenta a tlmočníka

Žiaci so zdravotným znevýhodnením môžu využiť podľa potreby služby asistenta a tlmočníka posunkovej reči.

Asistent pomáha pri:

- **zápise textu** (dôsledne zapisuje to, čo mu žiak diktuje – neopravuje pravopis, nesprávne formulácie, interpunkciu a pod; žiak špecifikuje: písanie veľkých písmen, čiarky vo vete a v súvetí, interpunkciu a pod.),
- **manipulácií s písacími potrebami a kompenzačnými pomôckami, s pomocnou literatúrou,**
- **orientácii v priestore a pohybe** (príchod do triedy, miesto v lavici, odchod z triedy a pod.).

Tlmočník posunkovej reči:

- **pomáha pri vysvetlení inštrukcií** súvisiacich so zadaním úlohy.

Asistent ani tlmočník posunkovej reči nezasahujú do riešenia úloh, ani nekomentujú správnosť alebo nesprávnosť rozhodnutia žiaka.